

**Annexe Québec de la norme de fiabilité
(versions française et anglaise)**

Annexe CIP-003-9-QC-1
Dispositions particulières applicables au Québec visant la norme
CIP-003-9 — Cybersécurité — Mécanismes de gestion de la sécurité

La présente annexe établit les dispositions particulières d'application au Québec de la norme qu'elle vise. Les dispositions de la norme visée et de l'annexe doivent obligatoirement être lues conjointement pour fins de compréhension et d'interprétation. En cas de divergence entre la norme visée et l'annexe, l'annexe a préséance.

A. Introduction

1. **Titre :** Aucune disposition particulière.
2. **Numéro :** Aucune disposition particulière.
3. **Objet :** Aucune disposition particulière.
4. **Applicabilité :**

4.1. Entités Fonctionnelles

Aucune disposition particulière.

4.2. Installations

La présente norme s'applique seulement aux installations du *réseau de transport principal (RTP)* et aux installations spécifiées pour le *distributeur*. Dans l'application de cette norme, toute référence aux termes « *système de production-transport d'électricité* » ou « *BES* » doit être remplacée par les termes « *réseau de transport principal* » ou « *RTP* » respectivement.

Exemptions additionnelles

Sont exemptés de l'application de la présente norme :

- Toute installation de production qui répond aux deux conditions suivantes : (1) la puissance nominale de l'installation est de 300 MVA ou moins et (2) aucun groupe de l'installation ne peut être synchronisé avec un *réseau* voisin.
- Postes élévateurs des installations de production identifiées au point précédent.

5. **Dates d'entrée en vigueur au Québec :**

- | | |
|--|--------------|
| 5.1. Adoption de la norme par la Régie de l'énergie : | xx mois 20xx |
| 5.2. Adoption de l'annexe par la Régie de l'énergie : | xx mois 20xx |
| 5.3. Date d'entrée en vigueur de la norme et de l'annexe au Québec : | xx mois 20xx |

B. Exigences et mesures

Aucune disposition particulière.

C. Conformité

1. **Processus de surveillance de la conformité**

- 1.1. **Responsable des mesures pour assurer la conformité**

Au Québec, le terme *responsable des mesures pour assurer la conformité* désigne la Régie de l'énergie dans le rôle visant à surveiller la conformité avec la *norme de fiabilité* visée et à la présente annexe, et à assurer l'application de celles-ci.

- 1.2. **Conservation des pièces justificatives**

Aucune disposition particulière.

- 1.3. **Programme de surveillance de la conformité et d'application des normes**

Annexe CIP-003-9-QC-1
Dispositions particulières applicables au Québec visant la norme
CIP-003-9 — Cybersécurité — Mécanismes de gestion de la sécurité

La Régie de l'énergie établit les processus de surveillance qui servent à évaluer les données ou l'information afin de déterminer la conformité ou la non-conformité avec la *norme de fiabilité* visée et avec la présente annexe.

Niveau de gravité de la non-conformité (VSL)

Aucune disposition particulière.

D. Différences régionales

Aucune disposition particulière.

E. Interprétations

Aucune disposition particulière.

F. Documents connexes

Aucune disposition particulière.

Annexe 1

Aucune disposition particulière.

Annexe 2

Aucune disposition particulière.

Historique des révisions

Version	Date	Intervention	Suivi des modifications
1	xx mois 20xx	Nouvelle annexe en suivi de la décision D-2xxx-yyyy.	Nouvelle

Appendix CIP-003-9-QC-1
Specific provisions applicable in Québec for standard
CIP-003-9 – Cyber Security – Security Management Controls

This appendix establishes specific provisions for the application of the standard in Québec. Provisions of the standard and of this appendix must be read jointly for comprehension and interpretation purposes. Where the standard and appendix differ, the appendix shall prevail.

A. Introduction

1. **Title:** No specific provisions.
2. **Number:** No specific provisions.
3. **Purpose:** No specific provisions.
4. **Applicability:**

4.1. Functional entities

No specific provisions.

4.2. Facilities

This standard only applies to the facilities of the Main Transmission System (RTP) and to the facilities specified for the Distribution Provider. In the application of this standard, all reference to the terms "Bulk Electric System" or "BES" shall be replaced by the terms "Main Transmission System" or "RTP", respectively.

Additional exemptions

The following are exempt from this standard:

- Any generating facility that meets the two following conditions: (1) the nameplate capacity of the facility 300 MVA or less, and (2) no unit of the facility can be synchronized with a neighbouring System.
- Step-up substations of generating facilities identified in the preceding point.

5. **Effective dates:**

- | | |
|---|----------------|
| 5.1. Adoption of the standard by the Régie de l'énergie: | Month xx, 20xx |
| 5.2. Adoption of the appendix by the Régie de l'énergie: | Month xx, 20xx |
| 5.3. Effective date of the standard and its appendix in Québec: | Month xx, 20xx |

B. Requirements and Measures

No specific provisions.

C. Compliance

1. **Compliance Monitoring Process**

1.1. Compliance Enforcement Authority

In Québec, "Compliance Enforcement Authority" means the Régie de l'énergie in its roles of monitoring and enforcing compliance with respect to the Reliability Standard and to this appendix.

1.2. Evidence Retention

No specific provisions.

1.3. Compliance Monitoring and Enforcement Program

Appendix CIP-003-9-QC-1
Specific provisions applicable in Québec for standard
CIP-003-9 – Cyber Security – Security Management Controls

The Régie de l'énergie establishes the monitoring processes used to evaluate data or information for the purpose of determining compliance or non-compliance with the Reliability Standard and with this appendix.

Violation Severity Levels

No specific provisions.

D. Regional Variances

No specific provisions.

E. Interpretations

No specific provisions.

F. Associated Documents

No specific provisions.

Attachment 1

No specific provisions.

Attachment 2

No specific provisions.

Version history

Version	Date	Action	Change Tracking
1	Month xx, 20xx	New appendix as per decision D-xxxx-yyyy.	New